

Vergaderjaar 2005–2006

**29 936**

**Regels inzake beëdiging, kwaliteit en integriteit van beëdigde vertalers en van gerechtstolken die werkzaam zijn binnen het domein van justitie en politie (Wet gerechtstolken en beëdigde vertalers)**

**Nr. 13**

**TWEEDE NOTA VAN WIJZIGING**

Ontvangen 31 mei 2006

Het voorstel van wet wordt als volgt gewijzigd:

A

In artikel 2 komt het tweede lid te luiden:

2. Onze Minister is verantwoordelijk voor het register. Onze Minister kan een bewerker aanwijzen.

B

In artikel 4 wordt «de Wet justitiële gegevens» vervangen door: de Wet justitiële en strafvorderlijke gegevens.

C

Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

1. In het eerste lid wordt de zinsnede «krachtens artikel 4, tweede, derde en vierde lid» vervangen door: krachtens artikel 4, tweede tot en met vijfde lid.

2. In het tweede lid wordt de zinsnede «Inschrijving wordt geweigerd indien» vervangen door: De aanvraag tot inschrijving wordt afgewezen indien.

D

Na artikel 41 worden vier artikelen ingevoegd, luidende:

**Artikel 41a**

Aan artikel 52, eerste lid, van de Advocatenwet wordt de volgende volzin toegevoegd: Indien op dat tijdstip hun ambtstermijn nog niet is verstreken, kunnen zij, op eigen verzoek, in functie blijven tot het tijdstip dat de ambtstermijn is beëindigd.

#### **Artikel 41b**

In artikel 50a, eerste lid, van de Advocatenwet wordt «reis- en verblijfskosten» vervangen door: kosten.

#### **Artikel 41c**

Artikel 60, eerste lid, van de Advocatenwet komt te luiden:

1. De kosten van de door Ons benoemde leden worden vergoed en komen ten laste van de staat.

#### **Artikel 41d**

In artikel 62, eerste lid, onderdeel b van de Advocatenwet wordt «revoeren» vervangen door: te voeren.

#### **Toelichting**

Deze nota van wijziging strekt ertoe enkele wijzigingen van technische aard door te voeren in het wetsvoorstel gerechtstolken en beëdigd vertalers.

#### *Artikelsgewijs*

#### **A**

Via deze aanpassing wordt aangesloten bij de terminologie die de Wet bescherming persoonsgegevens hanteert.

#### **B**

Via deze aanpassing wordt op een juiste wijze verwezen naar de Wet op de justitiële en strafvorderlijke gegevens.

#### **C**

1.

De aanpassingen strekt ertoe het niet in behandeling nemen van een aanvraag tot inschrijving ook mogelijk te maken in het geval de aanvrager niet voldoet aan de voorwaarden als gesteld in artikel 4, vijfde lid.

2.

De aanpassing strekt ertoe de terminologie in lijn te brengen met die van de Algemene wet bestuursrecht.

#### **D**

In de praktijk bleek de behoefte te bestaan om de eenmalige ambts-termijn van vijf jaar waarvoor de (plaatsvervangend) voorzitter en (plaatsvervangend) leden van het hof van discipline worden benoemd, ook nadat de leeftijd van zeventig jaar is bereikt, te kunnen afronden. De onderhavige wijziging strekt ertoe dit mogelijk te maken. De wijzigingen in artikel 50 en 60a van de Advocatenwet strekken ertoe te verduidelijken dat de voorzitters, plaatsvervangers en de door Ons aangewezen leden en

plaatsvervangende leden een vergoeding voor de kosten gemoeid met tuchtrechtspraak ontvangen. De wijziging in artikel 62 betreft een aanpassing van een verschrijving.

De Minister van Justitie,  
J. P. H. Donner

De Minister voor Vreemdelingenzaken en Integratie,  
M. C. F. Verdonk